

Værdiladning i ordbøger

Lars Brink

Prof., tidl. ved Islands Universitet

Jeg har i mange år forsket i værdiladning og fundet, at vore ordbøger langt fra beskriver dem tilfredsstillende. De fleste værdiladede ord får slet ikke noget prædikat i den retning, men i en del tilfælde vil redaktøren forsvare sig med, at værdiladningen fremgår af definitionen. Dette er i sig selv utilfredsstillende, da værdiladning – afsenderens budskab om, at han synes godt om eller ikke godt om et fænomen – er et selvstændigt budskab lagt oven i den såk. sandhedsbetydning. Den bør udtrykkes rent og purt. I talrige tilfælde er definitionen i ordbøgerne dog sådan, at man ikke kan udlæse afsenderens værdiladning. Dette gælder i særlig grad de positivt ladede ord, fx *demokrati*, *etik*, *dynamisk*, hvor redaktørerne helt overser, at de udtrykker afsenderens sympati. Jeg viser, hvor galt det er fat og prøver at vejlede redaktørerne.

Nøgleord: værdiladning; ordbøger; sandhedsbetydning